

¿POR QUÉ VACUNARSE?

La vacunación es la mejor protección contra el COVID-19. La vacunación:

- Ofrece protección contra el COVID-19 y sus graves complicaciones que pueden provocar la muerte.
- Ayuda a frenar la propagación del virus y la pandemia.
- Permite entrever un regreso a la vida normal.



Las vacunas en acción:

En Canadá, dos tipos de vacunas están aprobadas.

2 vacunas de ARN mensajero (ARNm), desarrolladas por Pfizer-BioNTech y Moderna.

Estas vacunas contienen material genético (ARNm) que presenta al sistema inmunológico un patrón que permite (1) producir el antígeno y (2) activar sus defensas, es decir, una respuesta inmunitaria. Actúan como un manual de instrucciones.

2 vacunas de vectores virales, desarrolladas por AstraZeneca-Oxford y Janssen (Johnson & Johnson)

Estas vacunas contienen una versión controlada, inactiva e inofensiva del virus que permite la reacción del sistema de defensa inmunológica: producen anticuerpos capaces de reconocer el virus y neutralizarlo. Actúan como «una práctica»: entrenan el cuerpo para defenderse.

Ambos tipos de vacuna le dan al cuerpo la oportunidad de aprender a defenderse. Una vez recibida la vacuna, el sistema inmunitario va a recordar el virus. Está preparado y sabe cómo actuar en su contra.



¿CÓMO ACTÚAN LAS VACUNAS?

Las vacunas le enseñan al cuerpo, es decir, al organismo, cómo reaccionar cuando entra en contacto con un virus: le muestran cómo defenderse entrenándolo o dándole instrucciones específicas.

Algunos conceptos claves:

Cada virus contiene una pequeña parte que le es específica: el antígeno. El antígeno actúa como una señal de alerta: le dice al sistema inmunológico que es hora de defenderse.

En respuesta, el sistema inmunológico produce anticuerpos que actúan para matar el virus. Los anticuerpos están entrenados para reconocer y reaccionar ante un virus en particular.

Cuando el organismo se enfrenta a un virus por primera vez, la respuesta del sistema inmunológico puede llevar tiempo. Las vacunas previenen esto preparando y fortaleciendo el sistema inmunológico.



¿CÓMO ESCOGER?

Las vacunas de ARNm (Pfizer-BioNTech, Moderna) se ofrecen actualmente como una prioridad después de varios casos de efectos secundarios muy raros pero graves asociados con otras vacunas. Aunque estos riesgos siguen siendo muy bajos para las vacunas de vectores virales (AstraZeneca-Oxford, Janssen/Johnson & Johnson), es importante y legítimo que la persona pueda considerar los riesgos y beneficios de cada opción para tomar una decisión adecuada a su situación. Todos los individuos pueden decidir si se vacunan o no y pueden elegir qué tipo de vacuna es aceptable para ellos.



Las vacunas contra el COVID-19 son gratuitas y accesibles para todos, según el grupo de prioridad vigente, **independientemente de su condición o estatuto, con o sin tarjeta RAMQ**. No son obligatorias, pero sí recomendadas.

Si tiene preguntas sobre la vacunación, consulte:

quebec.ca/vaccinCOVID

(francés / inglés).

Para solicitar una cita para la vacunación:

Portal Clic Santé:

portal3.clicsante.ca

o llame al

1 877 644-4545



informer • protéger • soutenir
inform • protect • support

¿QUÉ ES UNA VACUNA EFICAZ?

La eficacia de una vacuna es su capacidad para proteger contra enfermedades, es decir, para prevenir el desarrollo de síntomas. En última instancia, una vacuna eficaz previene hospitalizaciones y muertes.

Una vacuna con una eficacia del 95% significa que de cada 100 personas vacunadas, 95 no contraerán la enfermedad y, por lo tanto, no desarrollarán síntomas.

! La protección que ofrecen las vacunas no es inmediata. Se necesitan aproximadamente dos semanas para que el cuerpo logre la máxima protección, es decir, para que el sistema inmunológico esté listo para combatir el virus. La eficacia conocida de las vacunas es 14 días después de la vacunación.

¿PODRÍAN LAS DIFERENTES VARIANTES DEL CORONAVIRUS REDUCIR LA EFECTIVIDAD DE LAS VACUNAS?



Una variante aparece cuando un virus ha sufrido varias mutaciones. El desarrollo de variantes forma parte de la evolución normal de un virus. El virus responsable del COVID-19 ya tiene varias variantes y desarrollará otras, al igual que la gripe (que es menos peligrosa que el COVID-19), provocada por la influenza. Debido a esto, la vacuna anual contra la influenza tiene como objetivo proteger contra las diferentes variantes de este virus y su tasa de efectividad cambia un poco de un año a otro. Por ahora, las vacunas parecen ser generalmente eficaces contra las variantes de COVID-19, aunque la inmunidad que confieren puede ser diferente según la variante. Se están realizando estudios para determinar la tasa de efectividad de cada vacuna contra las variantes de COVID-19.

¿SON SEGURAS LAS VACUNAS?



Sí. Las vacunas contra el COVID-19 han sido aprobadas por Santé Canada/Health Canada y son muy seguras. Varias decenas de millones de personas han sido vacunadas en todo el mundo sin efectos graves.

Aunque el desarrollo de la vacuna se ha acelerado, las vacunas han pasado por todas las etapas necesarias antes de ser aprobadas y han estado sujetas a los mismos estándares de calidad y seguridad que cualquier otra vacuna utilizada en Canadá. Los expertos monitorean de cerca cualquier efecto adverso que pueda ocurrir después de la vacunación.

¿CÓMO PUDO SER TAN RÁPIDO EL DESARROLLO DE LAS VACUNAS?



Una prioridad en todos los países

La pandemia de COVID-19 ha golpeado con toda su fuerza y ha tenido efectos devastadores en todo el mundo. Por lo tanto, se dio prioridad al desarrollo de vacunas en todos los países.

Alta participación en los ensayos clínicos

Los ensayos clínicos pudieron llevarse a cabo más rápidamente que con otras vacunas. Varias decenas de miles de personas se inscribieron rápidamente para participar en los ensayos clínicos de las vacunas, mientras que generalmente se necesitan de 12 a 18 meses para reclutar una fracción de ese número de personas para otras vacunas.

Financiación disponible

Las compañías farmacéuticas asumieron riesgos financieros y comenzaron a invertir en la fabricación de vacunas a gran escala desde el principio, por lo que no hubo demoras entre el final de los ensayos clínicos y la producción de vacunas para su implementación.

Esfuerzos de investigación sin precedentes

Miles de científicos de todo el mundo han contribuido al esfuerzo de investigación.

La movilización de equipos de investigación y la creación de asociaciones público-privadas han facilitado y acelerado el desarrollo, la fabricación y la distribución de vacunas.

Investigaciones previas sobre coronavirus, vacunas de ARNm y vacunas de vectores virales

La inmunidad a los coronavirus se ha estudiado ampliamente en epidemias pasadas (SRASCoV en 2003 y MERS-CoV en 2012). Por lo tanto, ya se conoce la reacción inmunitaria frente a los coronavirus. Además, los investigadores están trabajando en:

- Vacunas de ARNm desde hace más de 20 años. Las vacunas de ARNm se han probado en seres humanos, incluso contra el virus del Zika y los virus de la influenza.
- Vacunas de vectores virales desde hace más de 30 años. Se han desarrollado en 2 áreas: vacunación contra el cáncer y vacunación contra infecciones.

Las vacunas contra el COVID-19 son gratuitas y accesibles para todos, según el grupo de prioridad vigente, **independientemente de su condición o estatuto, con o sin tarjeta RAMQ.** No son obligatorias, pero sí recomendadas.

Si tiene preguntas sobre la vacunación, consulte:

quebec.ca/vaccinCOVID

(francés / inglés).

Para solicitar una cita para la vacunación:

Portal Clic Santé:

portal3.clicsante.ca

o llame al

1 877 644-4545



¿QUÉ CONTIENEN LAS VACUNAS?



Las vacunas desarrolladas por Pfizer-BioNTech y Moderna contienen ARNm además de ingredientes no medicinales como grasas, sales, azúcares y agua.

Las vacunas desarrolladas por AstraZeneca-Oxford y Janssen (Johnson y Johnson) contienen una versión controlada e inofensiva del virus, azúcar, sales y estabilizadores que ayudan a que la vacuna funcione de manera más eficaz.

El rol de los ingredientes no medicinales:

La grasa ayuda al ARNm a ingresar a las células. Las grasas **no son de origen animal**, se producen en laboratorios o se extraen de plantas.

Las sales ayudan a que la vacuna sea compatible con las células del cuerpo en el que se inyecta.

Los azúcares mantienen la vacuna estable mientras se almacena en el congelador.

El agua se utiliza para la inyección.

Los estabilizadores ayudan a mantener unidos los ingredientes: evitan que los componentes de la vacuna se separen y se peguen al frasco de la vacuna. Por ejemplo, permiten que los ingredientes a base de aceite se mezclen con los que son a base de agua.

Las vacunas no contienen ningún producto de origen humano o animal. No contienen antibióticos, conservantes ni alérgenos conocidos como látex, leche, gluten, etc.

¿CUÁLES SON LOS EFECTOS SECUNDARIOS DE LAS VACUNAS?



Los síntomas que pueden aparecer tras la administración de las vacunas son clásicos: se parecen a los de otras vacunas.

• Síntomas leves

Dolor en el lugar de la inyección, dolor de cabeza, fatiga, fiebre o escalofríos, dolor muscular o articular.

• Síntomas moderados (menos del 10% de los casos)

Fatiga intensa, fiebre, diarrea, náuseas, dolor de cabeza.

• Síntomas graves (menos del 1% de los casos)

Reacción alérgica y neurológica.

Los síntomas leves a moderados generalmente desaparecen después de 1 o 2 días. Son leves en comparación con las complicaciones graves y potencialmente mortales del COVID-19.

La presencia de estos síntomas muestra que el cuerpo se está preparando para combatir la enfermedad: muestran que las vacunas están funcionando.

Los efectos secundarios graves son extremadamente raros. Cuando ocurre una reacción alérgica, generalmente es a los pocos minutos de la vacunación y se trata de inmediato. Es por eso que no se abandona el lugar de la vacunación inmediatamente después de recibir una vacuna.

¿PUEDEN LAS VACUNAS CAUSAR EL COVID-19?



NO. Las vacunas no pueden causar COVID-19 porque no contienen el coronavirus que causa la enfermedad.

Las vacunas contra el COVID-19 son gratuitas y accesibles para todos, según el grupo de prioridad vigente, **independientemente de su condición o estatuto, con o sin tarjeta RAMQ.** No son obligatorias, pero sí recomendadas.

Si tiene preguntas sobre la vacunación, consulte:

quebec.ca/vaccinCOVID

(francés / inglés).

Para solicitar una cita para la vacunación:

Portal Clic Santé:

portal3.clicsante.ca

o llame al

1 877 644-4545



¿QUIÉNES PUEDEN RECIBIR LAS VACUNAS CONTRA EL COVID-19?



Toda la población está destinada a la vacunación contra el COVID-19. Se recomienda la vacunación prioritaria para las personas que tienen un mayor riesgo de complicaciones por COVID-19.

Las vacunas son seguras para las personas:

- Mayores y para personas con condiciones de salud estables como diabetes e hipertensión arterial.
- Que padecen de hepatitis B, C o VIH estable.
- Que tienen trastornos hemorrágicos o que toman anticoagulantes.
- Que padecen alergias alimentarias, a las picaduras de insectos, a medicamentos o el medio ambiente, siempre que no sean alérgicos a ninguno de los componentes de la vacuna.

¿PUEDO DEJAR DE APLICAR LAS MEDIDAS SANITARIAS DESPUÉS DE RECIBIR MI VACUNA Y VOLVER A LA VIDA NORMAL?

NO. Si bien las vacunas contra el COVID-19 aprobadas en Canadá son efectivas, la protección ofrecida no es inmediata. Una persona que ha estado en contacto con el virus justo antes de ser vacunada o dentro de los 14 días posteriores a la vacunación puede contraer COVID-19. Además, serán necesarios varios meses para proteger a una parte considerable de la población. Por lo tanto, es importante seguir adoptando las medidas sanitarias vigentes.

¿PUEDEN RECIBIR LA VACUNA LAS PERSONAS QUE YA HAN TENIDO COVID-19?



SÍ. Se recomienda fuertemente vacunarse para garantizar una protección a largo plazo. La vacunación de personas que han tenido COVID-19 en el pasado no se asocia con un mayor riesgo de efectos secundarios.

¿PUEDEN LOS NIÑOS Y LAS MUJERES EMBARAZADAS RECIBIR LA VACUNA?



La vacuna de Pfizer-BioNTech está autorizada en Canadá para personas mayores de 12 años. La vacunación para personas de 12 a 17 años comenzará en breve en Quebec. Actualmente, no hay datos suficientes para recomendar la vacunación para niños menores de 12 años.

Para las mujeres embarazadas, se recomienda la vacunación ya que los datos actuales sugieren un mayor riesgo de complicaciones para mujeres embarazadas que contraen el COVID-19. Son preferibles las vacunas de ARNm ya que hay más datos para demostrar su seguridad. Se invita a las mujeres embarazadas a hablar con su profesional de la salud para conocer los riesgos de COVID-19 durante el embarazo y conocer más sobre los beneficios y riesgos de la vacunación.

¿PUEDEN LAS VACUNAS OCASIONAR INFERTILIDAD EN LAS MUJERES?



NO. Según el conocimiento actual, no hay evidencia que sugiera que las vacunas contra el COVID-19 puedan hacer que una mujer sea infértil.

¿PUEDEN LAS VACUNAS MODIFICAR EL ADN?



NO. No hay riesgo de que las vacunas alteren los genes. El vector viral o ARNm que contienen no ingresa al núcleo de las células donde se encuentra el ADN. Además, el ARNm es degradado muy rápidamente por las células después de la inyección de la vacuna, y desaparece.

Las vacunas contra el COVID-19 son gratuitas y accesibles para todos, según el grupo de prioridad vigente, **independientemente de su condición o estatuto, con o sin tarjeta RAMQ.** No son obligatorias, pero sí recomendadas.

Si tiene preguntas sobre la vacunación, consulte:
quebec.ca/vaccinCOVID
(francés / inglés).

Para solicitar una cita para la vacunación:
Portal Clic Santé:
portal3.clicsante.ca
o llame al
1 877 644-4545

